

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 29. juni 2010 — Roumimper mod Den Europæiske Politienhed (Europol)(Sag F-41/09) ⁽¹⁾

(Personalesag — Europolis personale — ingen forlængelse af en kontrakt — kontrakt på ubestemt tid — artikel 6 i vedtægten for Europolis personale — princippet om retten til forsvar)

(2010/C 288/132)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Jacques Pierre Roumimper (Zoetermeer, Nederlandene) (ved avocat P. de Casparis, dernæst ved avocats W.J. Dammingh og N.D. Dane)

Sagsøgt: Den Europæiske Politienhed (Europol) (ved D. Neumann og D. El Khory, som befuldmægtigede, bistået af avocats B. Wägenbaur og R. Van der Hout)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen af 12. juni 2008, hvorved sagsøgeren fik meddelelse om, at det ikke var muligt at tilbyde ham en fast stilling, og af afgørelsen af 7. januar 2009 om afslag på den klage, han havde indgivet over den første afgørelse.

Konklusion

1) Den Europæiske Politienheds afgørelse af 12. juni 2008, hvorved den afviste at tildele Jacques Pierre Roumimper en ansættelseskontrakt på ubestemt tid, annulleres.

2) Europol betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 180 af 1.8.2009, s. 63.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 29. juni 2010 — Esneau-Kappé mod Den Europæiske Politienhed (Europol)(Sag F-42/09) ⁽¹⁾

(Personalesag — Europolis personale — ingen forlængelse af en kontrakt — kontrakt på ubestemt tid — artikel 6 i vedtægten for Europolis personale — princippet om retten til forsvar)

(2010/C 288/133)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Anne Esneau-Kappé (Haag, Nederlandene) (først ved avocat P. de Casparis, dernæst ved avocats W.J. Dammingh og N.D. Dane)

Sagsøgt: Den Europæiske Politienhed (Europol) (ved D. Neumann og D. El Khoury, som befuldmægtigede, bistået af avocats B. Wägenbaur og R. Van der Hout)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen af 12. juni 2008, hvorved sagsøgeren fik meddelelse om, at det ikke var muligt at tilbyde hende en fast stilling, og af afgørelsen af 7. januar 2009 om afslag på den klage, hun havde indgivet over den første afgørelse.

Konklusion

1) Den Europæiske Politienheds afgørelse af 12. juni 2008, hvorved den afviste at tildele Anne Esneau-Kappé en ansættelseskontrakt på ubestemt tid, annulleres.

2) Europol betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 180 af 1.8.2009, s. 63.